



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 23.10.2017**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 23.10.2017**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Ivan Bozzi

Mitglieder

Componenti

Monika Brigl
dott. Federico Giudiceandrea
Martin Haller
Helmuth Innerbichler
Judith Kelder Schenk
Philipp Moser
Dr. Stefan Pan
dott. Sandro Pellegrini
Manfred Pinzger

Abwesende

Assenti

Leo Tiefenthaler

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Giorgia Daprà und Rag. Renata Battisti, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

dott.ssa Giorgia Daprà nonchè rag. Renata Battisti, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 117

DELIBERAZIONE N. 117

Auftragserteilung an das "Konsortium der Handelskammern für das Kredit- und Finanzwesen" für die Umsetzung verschiedener Projekte.

Conferimento di un incarico al "Consorzio camerale per il credito e la finanza" per lo svolgimento di diversi progetti.

Beschluss Nr. 117 vom 23.10.2017**Deliberazione n. 117 dd. 23.10.2017****Betreff:**

Auftragserteilung an das "Konsortium der Handelskammern für das Kredit- und Finanzwesen" für die Umsetzung verschiedener Projekte.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt dass:

- das Konsortium der Handelskammern für das Kredit- und Finanzwesen, an dem auch die Handelskammer Bozen beteiligt ist, am 11. Oktober 2017 einen Vorschlag für eine Reihe von Projekten zur Förderung der Verbreitung von innovativen Start-Up-Unternehmen und KMUs, zur Weiterbildung in den Bereichen Finanzen und Finanzinstrumente sowie zur Weiterbildung im Bereich europäische Marken und Patente übermittelt hat;
- im Rahmen des Projekts zur Förderung der Verbreitung von innovativen Start-Up-Unternehmen und KMUs eine Studie angefertigt werden soll, durch welche die Unternehmen klassifiziert und ausgemacht werden können, um ein Output zu erstellen, das sämtliche innovative Unternehmen und deren wichtigste Charakteristiken, getrennt nach Tätigkeitsbereich und Innovationsstand, enthält;
- der Bereich Innovation und Unternehmensentwicklung diese Unternehmen anschließend kontaktieren wird, um deren Eintragung in die ihnen vorbehaltene Sondersektion des Handelsregisters voranzutreiben;
- die Projekte im Bereich der Weiterbildung betreffend die Finanzen und Finanzinstrumente sowie im Bereich der europäischen Marken und Patente einerseits für Bedienstete der Kammer vorgesehen sind, welche entsprechende Beratungen anbieten und andererseits auf die Organisation von zwei Tagungen für lokale Unternehmen ausgerichtet sind, an denen sich entsprechende Experten beteiligen;
- in der nächsten Zeit keine Weiterbildung im Bereich europäische Marken und Patente vorgesehen ist;
- das Konsortium der Handelskammern für das Kredit- und Finanzwesen im Verhältnis zur Handelskammer Bozen eine inhouse-Organisation darstellt;
- es deshalb angebracht und notwendig ist, Experten mit zu beauftragen, um die genannten Projekte umzusetzen;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungs-

Oggetto:

Conferimento di un incarico al "Consorzio camerale per il credito e la finanza" per lo svolgimento di diversi progetti.

LA GIUNTA CAMERALE:

premesso che:

- il "Consorzio camerale per il credito e la finanza", al quale ha aderito anche la Camera di commercio di Bolzano, ha presentato, in data 11 ottobre 2017, una proposta di una serie di progetti destinati alla promozione della diffusione delle start up e PMI innovative, alla formazione su finanza e strumenti finanziari nonché alla formazione su marchi comunitari e brevetti;
- relativamente al progetto sulla promozione della diffusione delle start up e PMI innovative il Consorzio si impegna a produrre una ricerca, individuare e profilare le imprese per creare un output che conterrà l'elenco delle imprese innovative, le loro caratteristiche principali suddivise per settore di attività e diversi livelli di innovazione;
- l'ufficio Innovazione e sviluppo d'impresa provvederà poi a contattare le aziende interessate per promuovere l'iscrizione nella sezione speciale loro riservata nel Registro imprese;
- i progetti di formazione sulla finanza su strumenti finanziari nonché su marchi comunitari e brevetti sono destinati, da un lato, ai dipendenti della Camera che prestano consulenze in merito, e dall'altro all'organizzazione di due convegni con degli esperti in materia, destinati agli imprenditori locali;
- non è prevista, prossimamente, formazione su marchi comunitari e brevetti;
- il "Consorzio camerale per il credito e la finanza" rappresenta un'organizzazione inhouse rispetto alla Camera di commercio di Bolzano;
- è, quindi, opportuno e necessario incaricare degli esperti onde realizzare i citati progetti;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e

Beschluss Nr. 117 vom 23.10.2017

befugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- das Konsortium der Handelskammern für das Kredit- und Finanzwesen zu beauftragen, einen Teil der vorgeschlagenen Projekte umzusetzen;
- dem genannten Konsortium einen Betrag von 5.000,00 € plus MwSt. für die Tätigkeiten im Bereich der Förderung der Verbreitung von innovativen Start-Up-Unternehmen und KMUs zuzuerkennen;
- einen weiteren Betrag von 2.700,00 € plus MwSt. für das Konsortium vorzusehen, der für die Weiterbildungstätigkeiten im Bereich der Finanzen und Finanzinstrumente vorbehalten ist;
- die Gesamtausgabe von € 9.394,00 dem Konto 420000 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

DER PRÄSIDENT

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

Deliberazione n. 117 dd. 23.10.2017

di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di incaricare il Consorzio camerale per il credito e la finanza a svolgere parte dei progetti proposti;
- di riconoscere al suddetto Consorzio l'importo di 5.000,00 €, oltre l'IVA, per le attività in materia di promozione della diffusione delle start up e PMI innovative;
- di prevedere l'ulteriore importo a favore del Consorzio pari a 2.700,00 €, oltre l'IVA, per le attività di formazione in materia di finanza e strumenti finanziari;
- di imputare la spesa complessiva di € 9.394,00 al conto 420000 del bilancio del corrente esercizio.

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE